

アウキミン優位は動かぬも パジールリヤは依然7% リオ州は大混戦の様相

イボッピによる聖州知事選の最新のアンケート結果が発表され、ジェラウド・アウキミン知事(民主社会党・PSDB)とパウロ・スカッフィ氏(民主運動党・PMDB)との差がやや縮まり、決選投票に進出にわずかな望みを広げた。また、リオ州では混戦模様となっている。3日付付字紙が報じている。



聖州知事選で追い上げを見せるスカッフィ氏(Ayrton Vignola/ Skaf 15)

リオ州は大混戦の様相

間の直前に国内総生産が2四半期連続でマイナス成長だったと発表されたため、聖州工業連盟(Fiesp)の会長であるスカッフィ氏に「景気回復」の期待がもたらされた。また、スカッフィ氏に「大卒者」を対象に支持率を見てみると、アウキミン氏が44%と対しスカッフィ氏が34%と、その差は10%に縮まっている。

USP 教職員の自主退職制度を承認 5・2%の給与調整も提案

教職員のストライキが100日以上続いているサンパウロ総合大学(USP)の大学審議会は、深刻な財政難への対策の一環として、マルコ・アントニオ・ザイゴ学長が提案した教職員の自主退職計画(PDV)を承認した。給与調整案を承認する(上限4.0%)が、補償金として支払われる。自主退職は来年1月1日に2.6%、来年10月1日に2.6%、来年11月1日に2.6%と引き上げられる。5・2%引き上げ(10月1日に2.6%、来年11月1日に2.6%)という。

今回の調査は8月30日から9月1日に行なわれたもので、アウキミン知事の支持率は、前回調査時の50%からやや落ち、47%となった。その一方、2位のスカッフィ氏はその支持率が

を前回の20%からやや上げて23%とし、アウキミン氏との差を6%ポイント縮めた。支持率の差が縮んだのは、政見放送開始後の州民の反応が反映されたため。また、この集計期間

労働者党(P.T.)がジュマ大統領の選挙CMの中で、対抗馬のマリナ・シウヴァ氏を、1961年に大統領を8カ月で辞任したジャニオ・クアドロス氏や92年に大統領に就いたフェルナンド・コロン氏と比べて大きく上回っている。今後の得票の伸びは楽観できない。

率に27%で、現知事のルイス・フェルナンド・ベソソ氏(PMDB)が19%で追いつける展開となっている。だが、3番手の農林水産相のマルセロ・クリヴェラ氏(ブラジル共和党・PRB)も17%で、まだまだ予断を許さない状況だ。P.T.はここでもリンド

ベルグ・フリアス上議院を出馬させているが、11%の支持率で4位と伸び悩んでいる。P.T.は主要州の知事選で苦戦しており、現状でジョゼラ・シウヴァ氏(PSB)に水を割かれた。リオでもマリナ・シウヴァ氏(PSB)が38%、ジュマ氏(PT)が22%で、マ氏が優勢だ。

漫画家親子を殺害した同容疑者に対し、統合失調症を理由に刑事責任を問わない判決を下し、昨年病院からの退院も許可された。同判事は、カドゥーザ容疑者は月に1度の精神鑑定を受け、労働も行なうなど、順調に回復している」と強調している。

リカルド・ガレラ監督解任に伴うバルメイラスの監督などにもつとめている。

伯国の国際競争力落ちる 政府の非効率性足かせに 教育や保健衛生は若干改善

スイスを本部とする世界経済フォーラム(WEF)が2日に発表した世界144カ国・地域の国際競争力ランキングによると、伯国の順位は2013年より一つ低い57位となった。3日付付字紙が報じた。

WEFの国際競争力は、国家の生産力レベルを評価したもので、インフラや教育、労働市場、金融

サービス、ビジネスの洗練度などの項目について調査した結果を統合したものだ。伯国は1990年代から同調査の対象とされており、近年はコモディティの需要増で順位を上げてきたが、高成長期の利点を活かすことができず、ここ2年間で順位を9位落とした。WEFは、国家の生産力低下は今後の経済

成長を阻害するため、税制改革や労働条件の整備などの広範な改善が必要だと警告している。

ラ米での伯国は33位のチリに次ぐ高順位で、以下、メキシコ61位、ペルー65位などと続く。デフォルトに陥ったアルゼンチンは104位だった。一方、BRICSの中では、順位を11下げて

71位となったインドを上回ったのみで、一つ上だった中国の28位や11位だったロシアの53位、三つ下がった南アフリカの56位に次ぐ4番手だった。

13年より順位が落ちた項目は、労働市場の効率性(92位から109位)や連邦機関の効率性(80位から94位)、マクロ経済を取り巻く環境(75

位から85位)など。連邦機関の非効率性は13年6月の抗議行動(マニフェスタソン)でも指摘されており、政府のあり方次第で変化する項目の評価は、政府規制143位、政治への信頼性140位、政府の不正支出135位、政府の効率性131位、汚職130位、教育126位、組織の効率性104位など、非常に低くなっている。

企業家との対話不足が指摘され、第2四半期には景気後退(「セツン」)に陥ると、経済政策に難点を抱えるシウマ政権の現状は、経済動向で85位という低評価を受けた事にも表れた。

健康と初等教育(89位)が77位、高等教育と職業訓練(72位)が41位など、これらの項目は、マリス・メシオスの導入や、熟練工の不足などを訴える労働市場の声に呼応した結果といえそうだが、高校生の国際学力試験の結果などが振るわず、教育全体の評価は126位で終わった。

WEFはもう、2015年1月にスイスで開かれるダボス会議で10月の統一選挙を依拠している。統一選挙の当伯国大統領の出席を依頼している。

選挙地裁 マルフの出馬資格却下
フィッシュャ・リンパ適用で

聖州選挙地裁が1日、元聖州市長で現在は下院議員のパウロ・マルフ氏

マルフ氏は市長時代に認可したアイルトン・セナ・トネル建設で収賄罪に問われ、有罪判決を受けて上告した。聖州地裁は2013年11月に有罪判決を支持した。



USP教職員ストは5月27日に始まり、現在も続く。(Foto: Marcello Casati Jr. Agencia Brasil)

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
ブラジル版のよいよ販売開始!

日ポ生活会話ガイド

o Jeitinho no Japão

para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

Guia Prático para viver no Japão

暮らしに役立つ日本語便利帳

- 日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
- 面白くて分かりやすい
- 画像付き日常生活の会話
- カテゴリー別、辞書付き
- 日本の生活ガイドにも

ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社
11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、
●太陽堂 ●フォノマジまで

特別価格 R\$50

●ニッケイ新聞社 11-3340-6060
●太陽堂 11-3208-6588
●フォノマジ竹内書店 11-3104-3399

前版大好評 全巻売り切れ!!

o Jeitinho no Japão

para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

Guia Prático para viver no Japão

暮らしに役立つ日本語便利帳

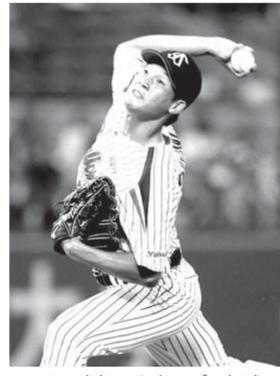
Makiko Matsuda 松田真希子(著)
Tiago Sales Pinto ティアゴ・サレス・ピント(脚)

ニッケイ新聞

ヤクルト・徳山、待望のプロ初白星

育成出身、3年目右腕

西武・中村、勢い衰えず29号



6回4安打2失点プロ初勝利を挙げたヤクルト・徳山

プロ野球

【共同】育成選手出身の右腕が待望の白星をつかんだ。ヤクルトの徳山がプロ6度目の先発で6回を2失点にまとめ、プロ初勝利を挙げた。支配下登録された昨季から逃げてきたチャンスに、二、四回に1点ずつを失った。だが、「1点取られると崩れていくのが自分のパターンだったので、何とか粘ってやろうと思った。力のある直球を軸に、変化球も低めに

【共同】育成選手出身の右腕が待望の白星をつかんだ。ヤクルトの徳山がプロ6度目の先発で6回を2失点にまとめ、プロ初勝利を挙げた。支配下登録された昨季から逃げてきたチャンスに、二、四回に1点ずつを失った。だが、「1点取られると崩れていくのが自分のパターンだったので、何とか粘ってやろうと思った。力のある直球を軸に、変化球も低めに

青木が先制打含む2安打

上原1失点、イチは三振

米大リーグ

【カンザスシティ】米大リーグは2日、各地で行われ、ロイヤルズの青木はカンザスシティでのレンジャーズ戦に「一番、右翼」で出場し、三回に左翼線へ先制二塁打を放つなど二塁打2本で3打点2安打1打点だった。六回の出塁後に代走を送られた。チームは2-1で勝った。

【カンザスシティ】米大リーグは2日、各地で行われ、ロイヤルズの青木はカンザスシティでのレンジャーズ戦に「一番、右翼」で出場し、三回に左翼線へ先制二塁打を放つなど二塁打2本で3打点2安打1打点だった。六回の出塁後に代走を送られた。チームは2-1で勝った。

錦織の準々決勝は4日未明

96年ぶりの4強を目指す



準々決勝に向け調整するマケル・チャン氏

【ニューヨーク共同】テニスの全米オープンの主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

【共同】テニスの全米オープン主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

【共同】テニスの全米オープン主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

【共同】テニスの全米オープン主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

【共同】テニスの全米オープン主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

【共同】テニスの全米オープン主権者は2日、男子シングルで日本勢として92年ぶりに8強入りした

八重樫「生きざま見て」

WBCダブル世界戦で調印式



WBCライオンズ監督の八重樫東(右から)とライオンズ監督の村上尚(左から)が調印式を行う。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)ダブル世界戦の調印式が3日、東京都内で行われ、ライオンズの八重樫東(右)とライオンズの村上尚(左)が調印式を行った。

柏、川崎が敵地で先勝

サッカーナビスコ杯準々決勝第1戦



6回、左越えに二塁打を放つロイヤルズ・青木

【共同】Jリーグ・ヤクルトFCがナビスコ杯準々決勝第1戦で川崎フロンターレと対戦したが、前半終了時点で0-0で引き分けた。

ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEY LTDA
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telephone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.jp
 Director Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável:
 Takao Miyaguchi - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa
 Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
 Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp
 Periodicidade: Terça-feira à Sábado
 Preço Assinatura:
 R\$ 720,00 (Anual) / R\$ 380,00 (Semestral)
 Assinatura Digital (PDF):
 R\$ 300,00 (Anual) / R\$ 155,00 (Semestral)

NHK 番組案内

9月14日(日)から
9月20日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更されている場合
もあります。
☆記載されている放送時間はブラジリア時間です。

【問い合わせ】(株)日本国際放送
ワールドTVカスターセンター
◆電話: +81-3-5458-6601 ◆FAX: +81-3-5489-
8401 ◆E-Mail: premium-pr@jibtv.com ◆住所:
〒150-0042東京都渋谷区宇田川町7-13第2共
同ビル5F ◆http://www.nhkworldpremium.com/

☆大河ドラマ 軍師官兵衛☆

第37回「城井谷の悲劇」

日曜日午後8:00

(再) 日曜日午後3:00 土曜日午前1:05

長政(松坂桃李)は
宇都宮領(村田雄
浩)の領にはまっ
た。多くの家臣を失
い自らも討ち死に寸
前のところを、又兵
衛(塚本高史)に救われて帰還、官兵衛(岡田准
一)に叱責される。地侍たちの反乱を鎮めた
官兵衛は、豊前中津城に入り宇都宮家と和
睦。領領らを召し抱えて平和共存を図る。



☆連続テレビ小説 花子とアン☆

第25週 「未定」

日~金曜日午後8:00

(再) 月~土曜日午前0:45~午後1:35

激しい空襲の日々、そして終戦。花子(吉高由
里子)はいろんな思いを抱きながら「アン・オ
ブ・グリーン・ゲイブルズ」翻訳に打ち込み、つ
いに完結させる。ある日、蓮子(仲間由紀恵)
のもとに長男・純平(大和田健介)戦死の知らせが
届き、蓮子は悲嘆にくれる。憲兵だった吉太郎
(賀来賢人)は時代の急激な変化に苦悩し、醍醐
(高梨臨)はそんな吉太郎を愛していた。

☆ためしてガッテン☆

「食卓の魔法SP」

日曜日午後11:13 (再) 月曜日午前10:00

「買い物忘れた」「時間がない」なんて時の
ために、どこの家庭でも備蓄しているのが、
即席ラーメン、インスタントのコーヒーやス
ープ、乾物などの保存食。とっても便利なもの
だけ、味の面では、あきらめている部分が多い
もの。ところが、その長期間おいしく保存でき
る秘密を徹底分析すると、意外な一時間で最高
に美味しくできちゃうことを大発見!

☆美の壺☆

「あこがれの縁側」

月曜日午前2:05

縁側を嫌いな日本人、一人も、いないの
ではないだろうか。縁側と聞いただけで、日本人な
ら、なぜか、ホッとする。縁側は、畳の部屋を
囲むように板張りの空間をめぐるせた、日本
家屋独特の空間だ。

特別番組 ☆島耕作のアジア立志伝☆

「自前の技術で世界を変える! ~梁根根~」

月曜日午前11:20

ビジネスマンのヒーロー・島耕作のナビゲ
ートで、アジアのカリスマ経営者たちの戦略と
人生に迫るシリーズが、いよいよシーズン3
を迎える。二週連続でお送りする初回は、
中国を代表する建設機械メーカー・三一重工の
経営者、梁根根社長(58)。

☆プレミアムよるドラマ

「タイムスパイラル」☆全8回

第2回「未定」

月曜日午後0:20 (再) 木曜日午前3:25

事件の記憶がよみがえってきて、誘拐現場に辰
巳愁夜(GACKT)がいたことを思い出した相沢奈月
(黒木メイサ)。しかし、記憶の中の愁夜は今と全
く同じ姿であった。妖しく誘惑してくる愁夜を警
戒しながらも、奈月はどうしてもその正体が気にな
ってしまう。

☆食材探検 おかわり! にっぽん☆

「長こんぶ(北海道)」

月曜日午後1:00 (再) 水曜日午前3:25

天然昆布は国内生産量の9割以上を北海道が占
めている。親潮の流れる釧路根室沿岸では「長こ
んぶ」と呼ばれる15mを超えるものもあるこんぶ
が採れる。生産量の最も多いこんぶで、他のこん
ぶと比べ煮えやすいので、ダシとしてではなくお
でんや昆布巻き、佃煮として利用され「早煮こん
ぶ」「野菜こんぶ」の名で全国に流通している。

☆ドキュメント72時間☆

「夏・原発に一番近い駅で」

火曜日午前3:25 (再) 木曜日午前10:55

太平洋沿い走り、長く東北と関東をつないで
きたJR常磐線。3年前の震災では津波の直撃
を受け、多くの区間が不通。特に福島第一原発の
周辺では放射能汚染の影響もあって復旧が遅れ
ていた。しかしようやくこの6月、いわき市より
北の一部区間が開通。

☆タイムスクープハンター☆

「親の敵を討て! 前編」

木曜日午後0:20

今回の取材対象は「敵討ち」。江戸時代の
敵討ちは一定の条件を満たせば、認められ、敵
を討っても罪を問われなかった。まず、敵を討
ちたい者は奉行などへ申し出て公的な許可を得
なければならぬ。敵討ちの書類審査が行われ、
審議の結果、許可が得られると討ち手の
姓名、年齢などが「御帳」に記録される。

☆スーパープレゼンテーション☆

「お金があると、人は意地悪になる?」

木曜日午後1:00

「人は裕福になればなるほど、意地悪になる
のか?」金が人間の心理に与える影響を研究
し、話題を集めた人物がいる。カリフォルニア
大学パークレー校の社会心理学者ポール・ピフ
だ。社会から貧富の差がなくなるのはなぜ
か? その原因を突き止めるために、ゲームを使
ったユニークな実験に挑む。

☆総合診療医ドクターG☆

「息苦しくてつらい」

金曜日午前10:00

賭け事にのめり込んだ夫と4年前に離婚し、
小学6年の娘と二人暮らしの42歳女性。離婚し
た精神的なショックからか、夜中に度々、過呼
吸をおこし、心療内科に通っていた。仕事は
コールセンターのお客相談室。ストレスを感じ
ながら仕事をつづけていたが、一人娘の中学
受験の費用を捻出しようと、3カ月前から、
夜、ラーメン店でバイトを始めた…。

☆にっぽんの芸能☆

「秋の風情 舞踊「菊」」

金曜日午後3:00

秋の花といえば「菊」。各地では菊祭りが催
され、色とりどりの大輪の花が人々の心を魅了
する。菊の花が一般的に楽しめるようになった
のは江戸時代からで、江戸市中の植木屋たちは
「菊合わせ」と称して競って美しい菊作りに
精を出したという。今回は日本舞踊協会公演から
長唄の舞踊「菊」を楽しむ。

☆突撃! アットホーム☆

クラゲ水族館で感動サプライズ!

土曜日午前8:00

「クラゲ水族館 館長さん 50年間ありがとう!
50種類のクラゲを展示し、「世界一のクラ
ゲ水族館」として人気を集める山形県鶴岡市
立加茂水族館。半世紀にわたり水族館を支え
てきた館長・村上龍男さん(74)が今年度いっ
ぱいで引退する。

☆明日へ 支えあおう☆

「見よ! 東北の子どもの底力」

土曜日午後10:05

震災直後の4月、OECD(世界経済協力開発機
構)のアンヘル・グリア事務総長が来日、OECD東
北スクールの開校を宣言した。福島・宮城・岩
手の被災した中高生が、地域をアピールするイ
ベントを企画。

Table with 2 columns: 5日(金) and 6日(土) showing NHK program schedules with times and titles.

「共闘」西アフリカ・
ギニア出身の作家、チエ
ルノ・モネネムボさん。
来日し、フランス語圏の
文学を研究する作家の小
野正嗣さんと東京都内で
対談した。モネネムボ
さんは命で母国を離れた
から発見した自らの文学
観を語った。

初めて書いた作品で、
ギニアの政治状況を題材
に選んだ理由を小野さん
が問うと「それは果たし
て選択だったのでしょ
う」と応じた。「アフリ
カの文学は創造である前
に『告発の文学』だ。こ
れと語り、似た宿命を
負ったラテンアメリカの
文学への親近感を示し
た。モネネムボさんは
「戦争で負けた側の人々
を描いていること」だ
と、小説の題材となる土
地と深く関わることの重
要性を力説。「土地には
それぞれ神があり、詩が
あり、儀式がある。強い

「未邦訳」の3作は歴史
を題材にした。「歴史を
つづるだけでは作品に
ならない。分らないこ
とを、文学的構構をつくら
なければならなかったら
と手法を紹介した。

「共闘」親子でも、いや、親子だからこそ、
適度な距離の取り方は
難しい。家族関係に苦しんだ生い立ちを赤裸々に
「解縛」家族関係に苦しんだ生い立ちを赤裸々に
「解縛」家族関係に苦しんだ生い立ちを赤裸々に
「解縛」家族関係に苦しんだ生い立ちを赤裸々に
「解縛」家族関係に苦しんだ生い立ちを赤裸々に

「共闘」本好きにとつ
広がる「大活
字本」市場
コーナー設置の書店も

「共闘」本好きにとつ
広がる「大活
字本」市場
コーナー設置の書店も

「共闘」本好きにとつ
広がる「大活
字本」市場
コーナー設置の書店も

「共闘」本好きにとつ
広がる「大活
字本」市場
コーナー設置の書店も

実行委員会を設立

委員長に梅田邦夫大使

皇室のご来伯も視野に

在聖総領事館で先月29日、「日ブラジル外交関係樹立120周年記念事業ブラジル実行委員会」の第1回会合が開催された。1998年にサンパウロで開催された「NHKのど自慢ブラジル大会」を来年に再度行なうなどの特別事業も挙げており、皇室のご来伯も視野に入れた特別な年になりそうだ。委員長には梅田邦夫大使が選ばれ、副委員長には各地域の総領事、主だった日系団体の代表が選ばれた。10月には、第2回会合が行われ、特別事業が決定する見込み。

NHKのど自慢伯国大会も

120周年特別事業とがっているのは「コシ デュースの花火大会」「ウジミナス製鉄所やセラーノ開発などの日伯協力事業の展示会」「政治経済に関する学術シンポジウム」「NHKのど自慢ブラジル大会」など。



会議の様子

事業予算は明らかになっていないが、外務省内では、皇室や政府関係者の来伯も可能なという。少くとも2、3千万円以上の予算が計上されるようだ。「皇室のご来伯を実現できれば」と梅田大使は意気込む。委員長以下は、委員長の代理に福島教授が、08年に現地法人を設立した。これまで主軸として事業展開してきた血圧計は市場シェアを急速に伸ばして現在28%に、血圧計に次ぐ柱と位置づけるネプライザは8%のシェアを占める。ネプライザは17年までに両社のシェアを現在の48%から55%以上に引き上げるほか、血圧計は2016年をめどに現地生産に切り替える方針だ。2日に聖市のホテルで

オムロンがNS社を買収

医療機器の現地生産へ

オムロンヘルステック株式会社(本社:東京都府中市、宮田喜郎代表取締役社長)が、呼吸器疾患の治療に使われるネプライザ(吸入器)の生産・販売会社「NS Indústria de Aparelhos Medicos Ltda」を買収すると発表した。買収価格は2億レアル。1日に

契約合意に達した。ブラジルは世界最大規模のネプライザ市場を有しており、NS社は国内市場シェアの40%を握る最大手。当地では家庭用医療機器市場の拡大も見込めることから、NS社の買収により複雑な輸入手続きや高い輸入税率などの障害を撤廃し、国内での生産体制を確立し、ネプライザ事業と血圧計の売り上げ拡大を図る。同社は生活習慣病の予防や改善、呼吸器疾患の吸入治療分野における成長を事業戦略にかかげ、中国、インド、中南米など新興国の事業拡大に力を入れてきた。ブラジルには04年に輸出を開



前左から荻野、竹田さん、後列左から福田、ワンデルレイさん

記者会見が開かれ、本社の荻野典・執行役員副社長、竹田誠治・グローバル営業企画本部部長、現地法人のワンデルレイ・クニヤ社長と福田鑑介取締役らが出席し、事業目標などを説明した。

竹田本部長は「オムロン社の昨年の売上高は4千万、NS社は1億レアル。これからの良いものを適正価格で売り、2016年の総売り上げ2億レアルを掲げて行きたい」と話した。

オムロンヘルステックは健康機器の開発・販売を行なうオムロンの子会社で、日本国外15カ国に拠点を置く。血圧計のほか体重計、電動歯ブラシなどを扱っている。

土曜日(6日) びわ祭り、午前9時、サンミゲル・アルカンジョ市のコロニア・ピニャール文協(Rodovia SP 250, km 162)

青葉祭り、午前7時、宮城県人会館(Rua Farndes, 132, Liberdade)

盛和塾・GEF合同例会、午後7時半、「OC Sakura, Colonia Celso Ramos, Frei Rogerio, dia Catarina)」日曜日(7日) バザー、午前10時、ルーテル教会(Rua Parulteras, 54)

中南米布教60周年茶会

千玄室前家元迎え盛大に

茶道最大の流派である裏千家が中南米布教60周年を迎えることを記念し、本部組織「茶道裏千家淡交会」(千玄室前家元)が「中南米大会」記念茶会を8月31日に聖市内ホテルで盛大に開催した。

ブラジルはじめ中南米諸国、北米、欧州、日本等から500人以上が参加し、アマゾン席、中南米席など多彩な茶席を堪能した。1954年、聖市四百の折に当地を訪れた千玄室氏の考えで、第二次世界大戦後から海外普及に力を入れてきた。現在は35カ国107カ所に拠点がある。45年ぶりの来伯となった同氏は、ブラジル府アマゾン席、中南米席、北米総席など地域特性を生かしてアレンジされた各茶席を順に巡り、各地から訪れた参加者によるもてなしをしていくのはほかにない絶賛した。

山ルジア・ヨシエさん(72、二世)はアマゾン席を体験後、「ひょうたんを切って作った器や、ブラジル独特のお菓子が珍しかった。とてもアマゾンらしくて良い」と満足そうに語った。



北米総席の様子

学校茶道席では、松栢・大志万学院、大本教、サンパウロ総合大学、MOAの学生らが供茶。千玄室氏と薄田の笑みで記念撮影する生徒たちを見ながら、同学院の斎藤上田永美副校長は「大茶匠に色々と優しい言葉をかけて頂き、子どもたちにとって一生に一度の機会になった。本当に良い思い出になった」と喜んだ。



左から照屋、タワタ、上原さん

懐メロ合唱の集いが9月6日(正午から、老人クラブ連合会会館(Rua Dr. Siqueira Campos, 134, Liberdade))で開催される。参加自由、参加費7レアル、会費は5レアル。

主催者は「友達を誘って一緒に元気に歌いましょう」と呼びかけている。問い合わせは田辺さん(11-5078-9657)まで。

沖繩県人会ビル・カカから市営サッカー場(Praca Haroldo Baltra, S/n, Manchester)で、大級のイベント「第12回おきなわ祭り」が、6、7の両日午前11時

初日は午後9時、2日目は午後8時まで。入場無料だが、1キロの保存食の持参が必要。詳細は同会(11-2672-2004)、もしくは祭りのHP(www.kinokuni-estival.com.br)を参照。

「台はある」とか。「ニューサイト Plan La Sustentavel」によると、聖州では2011年、1万7千4万人もが、大気汚染の影響で亡くなった。大気汚染は徐々に増え、喫煙者も増加中。喜ばしい事象ではないが、改善される兆しもないだけ

「お茶を飲む」を見て「お茶を飲む」を健康に生かされたいという言葉を聞けば、これ以上ない説得力が生まれる。有機食品が健康志向が高まりつつある当地だけに、普及の余地はまだありそう

全商品百円均一で知られる「ダイソー」が先月30日、セントロ区、ジョッピング・トゥクルシヨック、サウデ区に続く4号店をジョッピング・メトロ・タトゥンペ内(Rua Goncalves Crespo, 78, Loja 206/07)に開店した。スーパーマーケット「ヒロタ」も店内にタ

クショップおよび、三線、エイサー、紅型等、沖繩文化をテーマにした講演会も実施する。上原会長、タワタ・セザル実行委員長、照屋タケシ副委員長が案内のため来社し、「本格沖繩ソバやヒージャー汁など郷土食も販売します。皆さん是非来てくださ

「おきなわ祭り」を今週末

うりずん会の新企画も

懐メロ合唱の集い、6日

「おきなわ祭り」を今週末

うりずん会の新企画も

懐メロ合唱の集い、6日

大耳小耳

大耳小耳

大耳小耳

大耳小耳

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
 50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTA AQUI
 10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
 VISTA PANORAMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
 AREA DE LAZER
 Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

HOTEL MONTE REAL RESORT
 収容人数 6 4 3 2 人のコンベンションセンター
ÁGUAS DE LINDÓIA
LAZER, DIVERSÃO E ALEGRIA P/ SUA FAMÍLIA
 9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens, Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês", Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.
A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
 RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200
 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br



Nikkei Shimbun

ニッセイ新聞

VENDA em BANCA



ANO XVII - Nº 4090

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 4 DE SETEMBRO DE 2014

R\$ 3,50



テレビ番組

9月14日(日)から 9月20日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジリア時間です。
☆番組の内容は5面に記載

日	9月14日	月	9月15日	火	9月16日	水	9月17日	木	9月18日	金	9月19日	土	9月20日
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
15	NHKのど自慢	15	ひるブラ	20	ひるブラ	20	ひるブラ	20	サラメシ (再)	20	目撃!日本列島	15	バラエティー生活笑百科
		38	ミニ番組	45	連続テレビ小説「花子とアン」(146)(再)	45	連続テレビ小説「花子とアン」(147)(再)	45	連続テレビ小説「花子とアン」(148)(再)	45	連続テレビ小説「花子とアン」(149)(再)	45	「花子とアン」(150)(再)
00	ニュース	00	先人たちの底力 知恵泉(ちえいず)	00	おとなの基礎英語	00	おとなの基礎英語	00	おとなの基礎英語	00	おとなの基礎英語	00	ニュース
05	サイエンスZERO (再)	45	名曲アルバム	10	テレビでフランス語	10	テレビでスペイン語	10	ニュースで英会話	10	テレビで中国語	05	大河ドラマ「軍師官兵衛」(37)「城井谷の悲劇」(再)
35	超絶 凄(すご)ワザ!(再)	50	視点・論点	35	趣味Do楽	35	趣味Do楽	35	趣味Do楽	35	すてきにハンドメイド	35	大河ドラマ「軍師官兵衛」(37)「城井谷の悲劇」(再)
00	東北発☆未来塾 (再)	00	ミニ番組	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	50	プレミアムセレクション
20	探検バクモン (再)	05	美の壺	05	晴れ、ときどきファーム!	05	イッピン	05	岩合光昭の世界ネコ歩き	05	動物の赤ちゃん ミニアルバム	05	動物の赤ちゃん ミニアルバム
45	5分で「花子とアン」	35	グレーテルのかまど	35	きょうの料理								
50	BSニュース	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報
		05	ミニ番組	10	きょうの健康								
00	AKB48 SHOW (再)	10	COOL JAPAN 発掘! かつこいいニッポン	25	ドキュメント72時間								
30	プレミアムセレクション	54	ワールドウェザー	50	みんなのうた								
		55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)	55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)	55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)	55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)	55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)	55	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)
00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース	00	ニュース
10	お伝(つた)と伝(でん)じろう	10	えいごであそぼ	10	えいごであそぼ	10	えいごであそぼ	10	にほんごであそぼ	10	にほんごであそぼ	10	おとうさんといっしょ
20	ビットワールド	20	いないいないばあっ!	20	いないいないばあっ!	20	いないいないばあっ!	20	いないいないばあっ!	20	いないいないばあっ!	20	いないいないばあっ!
54	Nスベ5min.	35	おかあさんといっしょ	35	おかあさんといっしょ	35	おかあさんといっしょ	35	おかあさんといっしょ	35	おかあさんといっしょ	35	おかあさんといっしょ
00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)	00	NHKニュース 7 (二)
30	ダーウィンが来た!生きもの新伝説 (再)	30	未定	30	クロースアップ現代								
00	大河ドラマ「軍師官兵衛」(37)「城井谷の悲劇」	58	ミニ番組	58	ミニ番組	58	ミニ番組	58	ミニ番組	58	ミニ番組	58	ミニ番組
45	ニュース・気象情報	00	世界ふれあい街歩き	00	NHK歌謡コンサート	00	NHK歌謡コンサート	00	木曜時代劇「吉原裏同心」(12)	00	木曜時代劇「吉原裏同心」(12)	00	木曜時代劇「吉原裏同心」(12)
				44	ワールドウェザー								
				45	もういちど、日本								
				50	まる得マガジン								
				55	ミニ番組	55	あの日 わたしは						
00	NHKスペシャル	00	ニュースウオッチ 9 (二)	00	ニュースウオッチ 9 (二)	00	ニュースウオッチ 9 (二)	00	ニュースウオッチ 9 (二)	00	ニュースウオッチ 9 (二)	00	ニュースウオッチ 9 (二)
10:13	Biz+ サンデー	00	ためしてガッテン (再)	00	ドラマ10「聖女」(5)	00	歴史秘話ヒストリア	00	LIFE!~人生に捧げるコント~	00	総合診療医ドクターG	00	プロフェッショナル 仕事の流儀 (再)
		43	シリーズ世界遺産100	50	ニュース・気象情報	43	シリーズ世界遺産100	43	シリーズ世界遺産100	50	ニュース・気象情報	50	BSニュース
		50	ニュース・気象情報	55	超絶 凄(すご)ワザ!	55	応援ドキュメント 明日はどっちだ	50	ニュース・気象情報	55	探検バクモン	29	ワールドウェザー
11:02	NHK海外ネットワーク	11:20	島耕作のアジア立志伝「“自前の技術”で世界を変えろ!~梁穂根」	11:20	国際報道2014 (一部、ニヶ国語)	30	サタデースポーツ						
35	サンデースポーツ	12:10	Sports Plus	12:10	Sports Plus	12:10	Sports Plus	12:10	Sports Plus	12:10	Sports Plus	00	ニュース・気象情報
		20	プレミアムよるドラマ「タイムスパイラル」(2)	20	イッピン	20	サイエンスZERO	20	タイムスクープハンター	20	The Covers	05	着信御礼!ケータイ大喜利
12:25	MUSIC JAPAN 5ミニッツ	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	BSニュース	50	COOL JAPAN 発掘! かつこいいニッポン (再)
30	MUSIC JAPAN	00	食材探検 おかわり! にっぽん	00	オイコノミア	00	東北発☆未来塾	00	スーパープレゼンテーション	00	グレーテルのかまど(再)	13:35	連続テレビ小説「花子とアン」(150)(再)
13:10	ガールズクラフト	30	趣味の園芸ピギナーズ	25	おとなの基礎英語 (再)	50	BSニュース						
15	NHKのど自慢 (再)	35	「花子とアン」(145)(再)	35	連続テレビ小説「花子とアン」(146)(再)	35	「花子とアン」(147)(再)	35	「花子とアン」(148)(再)	35	連続テレビ小説「花子とアン」(149)(再)	50	連続テレビ小説「花子とアン」(150)(再)
		50	時論公論	50	時論公論	50	時論公論	50	時論公論	50	時論公論	50	BSニュース
00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所	00	大相撲 幕内の全取組秋場所
25	Asia Insight (二)	25	もういちど、日本	25	もういちど、日本	25	もういちど、日本	25	もういちど、日本	25	もういちど、日本	25	ミニ番組
53	ミニ番組	30	NHK短歌	30	NHK俳句	30	趣味の園芸 やさいの時間	30	趣味の園芸	30	日本の話芸	30	〇〇〇〇の演芸図鑑
55	モタさんの「言葉」	55	きょうの料理ピギナーズ	55	きょうの料理ピギナーズ	55	きょうの料理ピギナーズ	55	きょうの料理ピギナーズ	55	きょうの料理ピギナーズ	55	きょうの料理ピギナーズ
00	大河ドラマ「軍師官兵衛」(37)「城井谷の悲劇」(再)	00	プレミアムドラマ「そこをなんとか2」(5)	00	プレミアムドラマ「そこをなんとか2」(6)	00	七人のコント侍	00	新日本風土記	00	にっぽんの芸能	00	将棋フォーカス
45	使える!伝わる にほんご	49	ニッポンの里山	49	ニッポンの里山	50	NHK映像ファイル あの人に会いたい (再)	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	30	囲碁フォーカス
00	BSニュース	59	ワールドウェザー	59	ワールドウェザー	00	BSニュース	00	BSニュース	11	いないいないばあっ! (再)	00	BSニュース
10	未定	11	みいつけた!	11	みいつけた!	11	みいつけた!	11	みいつけた!	11	みいつけた!	35	おかあさんといっしょ
		26	おかあさんといっしょ (再)	26	おかあさんといっしょ (再)	26	おかあさんといっしょ (再)	26	おかあさんといっしょ (再)	26	おかあさんといっしょ (再)	50	チャンネルワールド
		50	フック ブック ロー	50	フック ブック ロー	50	フック ブック ロー	50	フック ブック ロー	50	フック ブック ロー	55	おとうさんといっしょ
00	デザインあ	00	にほんごであそぼ	00	にほんごであそぼ	00	にほんごであそぼ	00	にほんごであそぼ	00	にほんごであそぼ	00	NHK映像ファイル あの人に会いたい
15	大相撲秋場所「初日~両国国技館」(二)(再)	10	ピタゴラスイッチミニ	10	ピタゴラスイッチミニ	10	ピタゴラスイッチミニ	10	ピタゴラスイッチミニ	10	ピタゴラスイッチミニ	15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)
		15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)	15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)	15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)	15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)	15	大相撲秋場所「二日目~両国国技館」(二)(再)	00	ニュース・気象情報
00	ニュース・気象情報	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本	00	NHKニュース おはよう日本
15	ミニ番組	18		18		18		18		18		18	
30	未定	19		19		19		19		19		19	
53	ニュース・気象情報	00	おはよう日本	00	おはよう日本	00	おはよう日本	00	おはよう日本	00	おはよう日本	00	おはよう日本
00	おはよう日本	25	ニュース・気象情報	25	ニュース・気象情報	25	ニュース・気象情報	25	ニュース・気象情報	25	ニュース・気象情報	25	ニュース・気象情報
00	おはよう日本	55	気象情報	55	気象情報	55	気象情報	55	気象情報	55	気象情報	55	気象情報
00	連続テレビ小説「花子とアン」(145)	00	連続テレビ小説「花子とアン」(146)	00	連続テレビ小説「花子とアン」(147)	00	連続テレビ小説「花子とアン」(148)	00	連続テレビ小説「花子とアン」(149)	00	連続テレビ小説「花子とアン」(150)	00	小さな旅
21:15	プレミアムドラマ「終の棲家」(前編)	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	15	あさイチ	25	サキどり↑
		21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	21:55	みんなの体操	57	気象情報
22:04	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	日曜討論
09	プレミアムドラマ「終の棲家」(後編)	05	総合診療医ドクターG (再)	05	ドラマ10「聖女」(5)(再)	05	プロフェッショナル 仕事の流儀	05	LIFE!~人生に捧げるコント~ (再)	05	NHKスペシャル (再)	05	明日へ 見えあおう
58	ミニ番組	53	ミニ番組	53	ミニ番組	53	ミニ番組	53	ミニ番組	53	ミニ番組	55	みんなのうた
00	NHKスペシャル (再)	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	55	シリーズ世界遺産100	00	ザ少年倶楽部プレミアム
13	ためしてガッテン	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ニュース・気象情報	00	ザ少年倶楽部プレミアム
56	ミニ番組	05	木曜時代劇「吉原裏同心」(11)「かたき討ち」(再)	05	NHK歌謡コンサート (再)	05	歴史秘話ヒストリア (再)	05	鶴瓶の家族に乾杯 (再)	23:18	ミニ番組	59	ワールドウェザー
58	ミニ番組	50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点	50	視点・論点	32	ダーウィンが来た!生きもの新伝説		

TVをインターネットにつないで日本の茶の間に直行便!



NHK4チャンネル+BS+CS (32チャンネル) NHK総合 NHK教育



オンデマンド機能搭載
都合の良いときに
過去7日間の全番組(~9000番組)視聴可能!

一週間
無料視聴
大聖市圏

■グロリア街332番、13階、132号室 Liberdade広場から徒歩5分(要予約) ■Tel: 11-9999-74788 / 11-3277-1000 (松田)